

**СОЧИНСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)
федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»**

Департамент иностранных языков

Кафедра иностранных языков

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Петенко Александр Тимофеевич
Должность: Директор
Дата подписания: 28.03.2022
Уникальный программный ключ:
28acbc88a6d3ce11b5b992501f9a43df0be7b81d

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

"Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)"

(наименование дисциплины)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 "Лингвистика"

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

"Теория и практика межкультурной коммуникации"

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

Сочи,
2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» является :

- создать у студентов целостное представление о характере мирового литературного процесса в странах изучаемого языка, логике его развития;
- охарактеризовать значение литературы в становлении мировой культуры и культуры страны изучаемого языка;
- познакомить с системой жанров иноязычной литературы;
- систематизировать знания студентов о наиболее значительных литературных произведениях в различные периоды.

Задачи дисциплины:

- показать значение литературы в становлении мировой культуры и культуры страны изучаемого языка;
- познакомить с системой жанров иноязычной литературы.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	КОМПЕТЕНЦИЯ
	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.2	Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп
УК-5.3	Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения
УК-5.4	Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследований
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
ОПК-1.1	Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
ОПК-1.2	Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка
ПК-4	Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приёмы перевода
ПК-4.1	Знает основные способы достижения эквивалентности в переводе
ПК-4.2	Умеет применять основные приемы перевода

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики*	Последующие дисциплины, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры История	История и культура стран изучаемого языка (второй иностранный язык) Лингвокультура страны изучаемого языка (второй иностранный язык) Основы теории межкультурной коммуникации Практикум по межкультурной коммуникации
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;		Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Практическая грамматика (второй иностранный язык) Практическая грамматика первого иностранного языка Теория второго иностранного языка Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)

ПК-4	Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приёмы перевода	Переводческая практика Практикум общественно-политической речи (второй иностранный язык) Практикум общественно-политической речи (первый иностранный язык) Практический курс перевода второго иностранного языка Производственная практика Частная теория перевода (второй иностранный язык) Частная теория перевода (первый иностранный язык)
------	---	--

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» составляет 6 з.е.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для очной формы обучения.

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр(-ы)					
		2	3				
Контактная (аудиторная) работа (всего)	86	50	36				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
лекции (если предусмотрено)	52	34	18				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	4	3	1				
лабораторные занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
практические занятия (если предусмотрено)	34	16	18				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	6	3	3				
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	94	58	36				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
в форме практической подготовки (если предусмотрено)	18	11	7				
Часов на контроль:	36	-	36				
Промежуточная аттестация в форме: (зачет/дифзачет/экзамен)	-	ЗаО	Эк				
Общая трудоемкость	час	216	108	108			
	зач. ед.	6	3	3			

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ	Вид учебной работы*
Содержание раздела (темы)	
Раздел 1. История литературы Испании	
Тема 1.1. Древнеиспанский фольклор и литература. Испанская литература эпохи Средневековья.	ЛК
Тема 1.2. Испанская литература эпохи Возрождения (XIV-XVI век). Испанская литература эпохи Просвещения (XVII-XVIII век).	ЛК
Тема 1.3. Испанская литература IX века. Испанская литература XX века.	ПЗ
Самостоятельная работа.	СР
Раздел 2. Испаноязычная литература	
Тема 2.1. Истоки латиноамериканской литературы (XVII-XVIII век).	ЛК
Тема 2.2. Литература испаноязычных стран в IX веке.	ЛК
Тема 2.3. Литература испаноязычных стран XX века.	ПЗ
Раздел 3. Современная литература (XXI век)	
Тема 3.1. Основные тенденции современной испаноязычной литературы. Значимые авторы и произведения современной испаноязычной литературы.	ЛК
Тема 3.2. Литературный процесс в испано-язычных странах: общее и частное. Компаративный анализ русской и испаноязычной литературы.	ПЗ
Самостоятельная работа	СР

* - ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия; СР – самостоятельная работа.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/ лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; маркерная доска; кафедра; автоматизированное рабочее место преподавателя - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, монитор LCD не менее 24", Интерактивная панель 86" / проектор Epson; проекционный экран / Телевизор LED 43", имеется выход в интернет	Операционная система Windows 10 Pro Схема лицензирования per-device, номер лицензии 87846770 от 27.05.19 по гос.контракту №31907740983 на ПО ООО "БалансСофт Проекты»; Office Professional 2007 45747882, 46074549 Акт приема-передачи №АПП-95 от 17.07.09 по

<p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	<p>Комплект специализированной мебели; интерактивная панель 86", доска аудиторная меловая; автоматизированные рабочие места - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 8 ГБ, память SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ, видеокарта NVIDIA 1050TI 4ГБ; монитор LCD не менее 24"; имеется выход в интернет</p>	<p>гос.контракту № 69-09 на программное обеспечение ООО "Микро Лана", Kaspersky Endpoint security для бизнеса - Стандартный 1752-150211-132016 Акт приема-передачи №275 от 21.12.09 по гос.контракту № 83-09 на программное обеспечение ООО "Виста"</p>
<p>Аудитория для самостоятельной работы обучающихся</p>	<p>Комплект специализированной мебели; Телевизор LED 65", автоматизированные рабочие места (процессор не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 6 ГБ; SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ), имеется выход в интернет</p>	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Антонова Н. В., Бушканец Л. Е., Хинес Орта Х. К. Испанский язык для гуманитариев (A1—A2) : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 229 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/455996>
2. Гиленсон Б. А. История зарубежной литературы. Практикум : Учебное пособие для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 499 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/489075>
3. Киселев А.В. Латинская Америка: География и история : Пособие для учащихся гимназий. - Санкт-Петербург: КАРО, 2002. - 188 с. - Текст : электронный. - URL:

Дополнительная литература:

1. Гонсалес-Фернандес А. .., Шидловская Н. М., Дементьев А. В. Испанский язык. Самоучитель : Учебное пособие Для СПО. - Москва: Юрайт, 2020. - 393 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/452520>
2. Гонсалес-Фернандес Е., Рыбакова Р.В., Светлова Е.В. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап) : Учебно-практическое пособие для бакалавров. - Москва: Юрайт, 2013. - 270 с. - Текст : электронный. - URL:
3. Полякова А.А. Испания и Россия: диалог культур : Учебное пособие по испанскому языку для вузов. - Оренбург: ИПК ГОУ ОГУ, 2000. - 196 с. - Текст : электронный. - URL:

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <https://www.elibrary.ru/>

- ЭБС Znanium <https://znanium.ru>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru>
- Образовательная платформа Юрайт <https://urait.ru>
- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

2. Базы данных и поисковые системы:

- свободная энциклопедия Википедия <https://ru.wikipedia.org/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины на Учебном портале!

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.